



blumfeldt

## Waterbirds

Gartenbrunnen

Garden Fountain

Fontaine de jardin

Fuente decorativa

Fontana decorativa



10034809



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



---

## INHALT

---

Technische Daten 3

Sicherheitshinweise 4

Zusammenbau 5

Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 6

Hinweise zur Entsorgung 8

Hersteller & Importeur (UK) 8

---

## TECHNISCHE DATEN

---

Artikelnummer	10034809
Stromversorgung	220-240 V 50/60 Hz

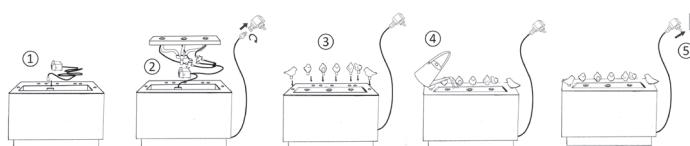
## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, entfernen Sie keine der Abdeckungen. Das Gerät enthält Teile, die dem Benutzer nicht zugänglich sind.
- Die Gerätekennzeichnung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen oder Gießkannen, darauf ab.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall auf dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Benutzen Sie nur Zubehör und Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose wenn es gewittert, stürmt oder Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. So können Sie Schäden vorbeugen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen.
- Eine Reparatur ist dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, das heißt wenn Gegenstände darauf gefallen sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Durch Öffnen der Abdeckung setzen Sie sich der Gefahr von Stromschlägen und anderen Verletzungen aus.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Lassen Sie die Pumpe nie leer laufen.
- Betreiben Sie die Pumpe nur in Süßwasserteichen bei Temperaturen bis maximal 50 °C.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

## ZUSAMMENBAU

1. Packen Sie den Inhalt des Kartons aus und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und in gutem Zustand sind.
2. Wählen Sie für den Aufbau und den endgültigen Standort Ihres Springbrunnens eine flache, ebene Oberfläche. Stellen Sie den Springbrunnen auf eine unempfindliche Oberfläche. Es kann zu Spritzwasser kommen. Für Beschädigungen an Teppichen, Laminat, Parkett oder anderen Gegenständen übernehmen wir keine Haftung.
3. Führen Sie das Kabel von der Pumpe durch den Plastikschlauch am Brunnenbeckenreservoir und aus dem Sockel heraus, wobei darauf zu achten ist, dass die Pumpe in der Mitte des Reservoirs platziert wird. (1)
4. Bringen Sie den Wasserzulaufschlauch, der sich von der oberen Abdeckung bis zum Pumpenausgang auf der Oberseite der Pumpe befindet, vorsichtig an. Verbinden Sie dann den Stecker mit der Buchse der LED-Leuchte. (2)
5. Vögel in den Brunnenboden einsetzen. Sauberes Wasser in das Becken geben. Der Wasserstand sollte ca. 1 Zoll niedriger als der obere Rand des Beckens sein. (4)
6. Schließen Sie das Netzkabel der Pumpe an eine Steckdose an und das Gerät beginnt wie vorgesehen zu funktionieren. (5)
7. Um die Möglichkeit eines Wasserschadens um Ihren Springbrunnen herum auszuschließen, prüfen Sie nach der ersten Inbetriebnahme Ihres Springbrunnens auf Undichtigkeiten und übermäßiges Spritzen. Es wird dringend empfohlen, diesen Springbrunnen an einem Ort zu platzieren, an dem er nicht beschädigt werden kann.
8. Lassen Sie Ihren Springbrunnen nicht für längere Zeit laufen, wenn niemand anwesend ist, um das Wasserspiel zu beobachten.
9. Bitte aktualisieren Sie den Springbrunnen jede Woche mit Wasser, um seinen guten Zustand zu gewährleisten.
10. Lassen Sie die Pumpe nicht laufen, wenn sie nicht mit Wasser bedeckt ist.



Das Bild dient nur Anschauungszwecken

---

## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

---

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsstelle von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec GmbH**  
**Member of Berlin Brands Group**  
**Handwerkerstr. 11**  
**15366 Dahlwitz-Hoppegarten**  
**Deutschland**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

#### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

---

**Hersteller:**

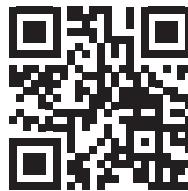
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Ltd  
PO Box 1145  
Oxford, OX1 9UW  
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information..



---

## CONTENTS

---

- Technical Data 9
  - Safety Instructions 10
  - Assembly 11
  - Disposal Considerations 12
  - Manufacturer & Importer (UK) 12
- 

## TECHNICAL DATA

---

Item number	10034809
Power supply	220-240 V 50/60 Hz

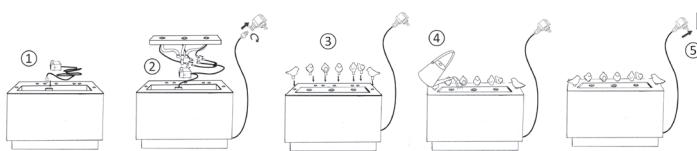
## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- To reduce the risk of electric shock, do not remove any of the covers. The unit contains parts that are not accessible to the user.
- The unit label is located on the back of the unit.
- Do not place any vessels filled with liquids, such as vases or watering cans, on it.
- Do not drop metal objects on this unit.
- Do not place heavy objects on top of this unit.
- Only use accessories and attachments approved by the manufacturer.
- Have repairs carried out only by qualified specialists.
- Repair is required if the product has been damaged in any way, i.e. if objects have fallen on it, if it does not function properly or if it has been dropped. Do not attempt to repair the unit yourself. Opening the cover may result in electric shock or other injury.
- Do not pull, bend, or place heavy objects on the cable.
- Do not place open flame sources, such as burning candles, on the product.
- Never let the pump run empty.
- Operate the pump only in fresh water ponds at temperatures up to 50 °C maximum.
- Do not place the solar panel in hollows or holes where water can collect. Choose a level location with a solid surface. The plastic bolt should be placed in sufficiently solid soil.
- Do not place the appliance on top of other appliances that may become hot. This heat could damage the unit.
- Do not use volatile liquids such as insect sprays. Excessive pressure when wiping may damage the surfaces. Rubber or plastic parts should not be in contact with the unit for long periods of time.

## ASSEMBLY

1. Unpack the contents of the box and check to make sure that all items are accounted for and in good condition.
2. Select a flat, even surface for the assembly and final location of your fountain. Place the fountain on an insensitive surface. It can come to splashing water. For any damage to carpets, laminate, parquet or anything else, we assume no liability.
3. Run the cord from the pump through plastic tube at the fountain basin reservoir and out the base, making sure to place the pump in the center of the reservoir. (1)
4. Carefully attach the water supply tube located from top cover to the pump outlet on top of the pump. Then connect the male jack with female jack of LED light. (2)
5. Insert birds into fountain base. Add clean water into the basin. The water level should be approximately 1 inch lower than the top edge of the basin. (4)
6. Connect the pump power cord to an outlet and the product will begin to function as intended. (5)
7. To eliminate the possibility of water damage around your fountain, check for leaks and excessive splashing after the initial setup of your fountain. It is highly recommended that this fountain be placed in an area where it cannot be damaged.
8. Do not leave your fountain running for extended periods of time when no one is present to observe the performance.
9. Please refresh the fountain with water each week to ensure it in good condition.
10. Do not allow the pump to run unless it is covered with water.



The diagrams shown are for illustrative purposes only.

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.



## MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

### **Manufacturer:**

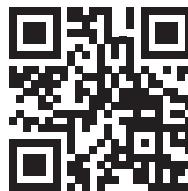
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

### **Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Ltd  
PO Box 1145  
Oxford, OX1 9UW  
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



---

## SOMMAIRE

---

Fiche technique 13

Consignes de sécurité 14

Assemblage 15

Informations sur le recyclage 16

Fabricant et importateur (UK) 16

---

## FICHE TECHNIQUE

---

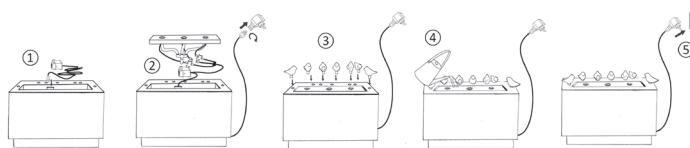
Numéro d'article	10034809
Alimentation	220-240 V 50/60 Hz

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes aux capacités mentales physiques et psychiques limitées ne doivent utiliser l'appareil que s'ils ont été familiarisés en détail avec les fonctions et les mesures de sécurité par une personne responsable de leur sécurité et s'ils comprennent les risques associés.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez aucun des couvercles. L'appareil contient des pièces qui ne sont pas accessibles à l'utilisateur.
- L'identification de l'appareil se trouve à l'arrière.
- Ne placez pas de récipients remplis de liquides, tels que des vases ou des arrosoirs sur l'appareil.
- Ne laissez pas tomber d'objets métalliques sur cet appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur cet appareil.
- Utilisez uniquement des accessoires et fixations approuvés par le fabricant.
- Débranchez la fiche de la prise en cas d'orage, de tempête ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période. Vous éviterez ainsi des dégâts.
- Faites réparer l'appareil par des spécialistes qualifiés uniquement.
- Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, c'est-à-dire si des objets sont tombés dessus, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. L'ouverture du couvercle vous expose au risque de choc électrique et autres blessures.
- Ne tirez pas, ne pliez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le câble.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, par ex. des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne laissez jamais la pompe fonctionner à vide.
- N'utilisez la pompe que dans des bassins d'eau douce à des températures inférieures à 50 °C.
- Ne placez pas l'appareil sur d'autres appareils qui peuvent devenir chauds. Cette chaleur pourrait endommager l'appareil.
- N'utilisez pas de liquides volatils tels que des vaporisateurs insecticides. Une pression excessive lors de l'essuyage peut endommager les surfaces. Les pièces en caoutchouc ou en plastique ne doivent pas être en contact avec l'appareil pendant une longue période.

## ASSEMBLAGE

1. Déballez le contenu de la boîte et vérifiez que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
2. Choisissez votre pour la construction et l'emplacement final de la fontaines une surface plane et de niveau. Posez votre fontaine sur une surface insensible. Il peut y avoir des éclaboussures d'eau. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages aux tapis, stratifiés, parquet ou autres objets.
3. Acheminez le câble de la pompe à travers le tube en plastique sur le réservoir de la fontaine et hors de la base, en prenant soin de placer la pompe au milieu du réservoir. (1)
4. Fixez soigneusement le tuyau d'arrivée d'eau, situé entre le couvercle supérieur et la sortie de la pompe sur le dessus de la pompe. Ensuite, connectez la fiche à la prise de la lumière LED. (2)
5. Placez les oiseaux au fond du puits. Versez de l'eau propre dans le bassin. Le niveau d'eau doit être environ 1 pouce plus bas que le haut de la piscine. (4)
6. Branchez le cordon d'alimentation de la pompe dans une prise électrique et l'appareil commencera à fonctionner comme prévu. (5)
7. Pour exclure le risque de dégâts d'eau autour de votre fontaine, vérifiez les fuites et les éclaboussures excessives après le premier démarrage de votre fontaine. Il est fortement recommandé de placer cette fontaine dans un endroit où elle ne pourra pas être endommagée.
8. Ne laissez pas votre fontaine fonctionner pendant une longue période lorsque personne n'est là pour surveiller l'eau.
9. Renouvelez l'eau de la fontaine chaque semaine pour vous assurer qu'elle est en bon état.
10. Ne pas faire fonctionner la pompe si elle n'est pas recouverte d'eau.



L'image est à titre indicatif seulement

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.



## FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

### **Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

### **Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Ltd  
PO Box 1145  
Oxford, OX1 9UW  
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



---

## ÍNDICE

---

- Datos técnicos 17  
Indicaciones de seguridad 18  
Montaje 19  
Indicaciones sobre la retirada del aparato 20  
Fabricante e importador (Reino Unido) 20

---

## DATOS TÉCNICOS

---

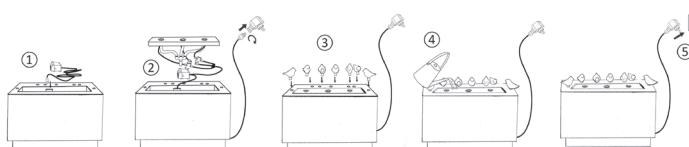
Número de artículo	10034809
Alimentación	220-240 V 50/60 Hz

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no retire las carcasa. El aparato contiene piezas que no son accesibles para el usuario.
- La placa técnica del aparato se encuentra en la parte posterior de la bomba.
- No coloque recipientes llenos de agua encima del aparato, como jarrones o regaderas.
- No deje caer objetos de metal sobre el aparato.
- No coloque objetos pesados encima del aparato.
- Utilice solamente accesorios y piezas de repuesto autorizados por el fabricante.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente en caso de lluvia o tormenta, o si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo. De este modo, evitará que el aparato se dañe.
- Solamente un personal técnico cualificado debe llevar a cabo las reparaciones.
- Será necesario reparar el aparato cuando se haya visto dañado de alguna manera, es decir, si ha caído algún objeto encima, si no funciona correctamente o si se ha dejado caer. No intente reparar el aparato usted mismo. Si abre la carcasa, corre el peligro de sufrir una descarga eléctrica u otro tipo de daño.
- No tire o doble el cable ni coloque objetos pesados sobre él.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- No sitúe fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
- No deje que la bomba funcione cuando está vacía.
- Utilice la bomba en un estanque de agua dulce con una temperatura máxima de 50 °C.
- No coloque el aparato encima de otros aparatos que puedan generar calor, ya que podrían dañar el aparato.
- No utilice líquidos volátiles, como sprays insecticidas. El exterior del aparato podría dañarse si se frota demasiado fuerte. Evite que el aparato esté en contacto continuado con objetos de goma o plástico.

## MONTAJE

1. Retire el contenido del embalaje y compruebe que dispone de todas las piezas y que estén en buen estado.
2. Elija un lugar plano y nivelado para montar e instalar la fuente decorativa. Instale la fuente sobre una superficie robusta, ya que el agua puede salpicar. La empresa no se hace responsable por los daños causados a alfombras, laminados, parqué u otras superficies.
3. Pase el cable de la bomba a través de un tubo de plástico en el surtidor de la fuente y extráigalo fuera de la base, colocando la bomba en el centro del surtidor. (1)
4. Conecte cuidadosamente el tubo de suministro de agua que va desde la cubierta superior hasta la salida de la bomba en la parte superior de la bomba. A continuación, conecte el enchufe al conector de la luz led. (2)
5. Instale pájaros en la base de la fuente. Añada agua limpia a la pila. El nivel del agua debe ser 1 pulgada más bajo que el borde superior de la pila. (4)
6. Conecte el cable de alimentación de la bomba a una toma de corriente. La fuente empieza a funcionar. (5)
7. Para evitar que el agua dañe los alrededores de la fuente, compruebe después de la primera puesta en funcionamiento si hay fugas o salpicaduras excesivas del agua. Recomendamos instalar la fuente decorativa en un lugar donde no puede deteriorarse.
8. Evite poner la fuente en marcha durante un período de tiempo prolongado cuando no haya nadie que pueda controlar su funcionamiento.
9. Cambie el agua cada semana para asegurar un buen estado de la fuente.
10. No ponga la bomba en marcha si no está sumergida en el agua.



Las imágenes mostradas son solo para fines ilustrativos.

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

## FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

### **Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

### **Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Ltd  
PO Box 1145  
Oxford, OX1 9UW  
United Kingdom

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



---

## INDICE

---

- Dati tecnici 21
- Avvertenze di sicurezza 22
- Montaggio 23
- Avviso di smaltimento 24
- Produttore e importatore (UK) 24

---

## DATI TECNICI

---

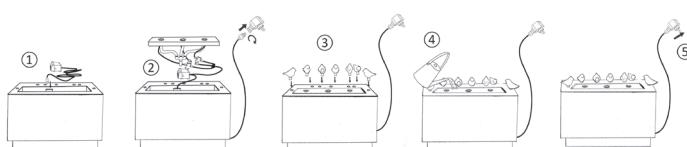
Numero articolo	10034809
Alimentazione	220-240 V 50/60 Hz

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati precedentemente istruiti in modo esaustivo da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni e le procedure di sicurezza e comprendono i rischi associati.
- Per ridurre il rischio di folgorazioni, non rimuovere nessuna delle coperture. Il dispositivo contiene componenti che non sono accessibili all'utente.
- Il marchio del dispositivo si trova sul lato posteriore.
- Non poggiare sopra alla fontana contenitore pieni di liquidi, come vasi o annaffiatori.
- Non lasciar cadere oggetti in metallo su questo dispositivo.
- Non poggiare oggetti pesanti su questo dispositivo.
- Utilizzare solo accessori e componenti approvati dal produttore.
- Staccare la spina in caso di temporali o se non si usa il dispositivo per tempi prolungati. In questo modo si evitano eventuali danni.
- Le riparazioni devono essere realizzate da tecnici qualificati.
- Una riparazione è necessaria, se il dispositivo è stato danneggiato in qualche modo, cioè se vi sono caduti sopra oggetti, se non funziona correttamente o se è caduto. Non cercare di riparare il dispositivo autonomamente. L'apertura delle coperture comporta il rischio di folgorazioni e altre lesioni.
- Non tirare il cavo, non piegarlo e non poggiarci sopra oggetti pesanti.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non poggiare oggetti con fiamme libere sopra al dispositivo, ad esempio candele.
- Non lasciare mai funzionare a vuoto la pompa.
- Utilizzare la pompa solo in laghetti d'acqua dolce con temperature fino a un massimo di 50 °C.
- Non posizionare la fontana su altri dispositivi che possono diventare bollenti. Il calore potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare liquidi volatili, come spray per insetti. Una pressione eccessiva durante il lavaggio può rovinare le superfici. Non lasciare che componenti in plastica o gomma siano a contatto con il dispositivo per tempi prolungati.

## MONTAGGIO

1. Togliere il contenuto della scatola e controllare che tutti i componenti siano presenti e in buono stato.
2. Scegliere una superficie piana per il montaggio e per il posizionamento definitivo della fontana. Posizionare la fontana su una superficie resistente. Possono esserci spruzzi d'acqua. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a tappeti, laminati, parquet o altri oggetti.
3. Far passare il cavo della pompa attraverso il tubo di plastica sulla riserva del bacino della fontana e fuori dal basamento, facendo attenzione a posizionare la pompa al centro della riserva (1).
4. Montare con cura il tubo di afflusso dell'acqua che si trova partendo dalla copertura fino all'uscita della pompa sul lato superiore della pompa. Collegare poi il connettore con l'ingresso della luce LED (2).
5. Mettere gli uccelli nel fondo della fontana. Aggiungere acqua pulita nel bacino. Il livello dell'acqua deve trovarsi 1 pollice sotto al bordo superiore del bacino (4).
6. Collegare il cavo di alimentazione della pompa a una presa elettrica e il dispositivo inizia a funzionare come previsto (5).
7. Per evitare il rischio di danni intorno alla fontana, controllare se la fontana perde o presenta spruzzi eccessivi prima della prima messa in funzione. Si consiglia vivamente di posizionare la fontana in un luogo in cui non può essere danneggiata.
8. Non lasciare in funzione la fontana troppo a lungo, se non c'è nessuno a osservare il gioco d'acqua.
9. Cambiare l'acqua della fontana ogni settimana, in modo da garantirne il buono stato.
10. Non lasciare che la pompa funzioni, se non è coperta d'acqua.



L'immagine serve solo a scopo illustrativo.

## AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

## PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

### Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

### Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd  
PO Box 1145  
Oxford, OX1 9UW  
United Kingdom







